

Suscripción

Madrid y provincias

Semestre 6 pesetas

Año . . 10 id.

Extranjero

Año . . 20 pesetas

A los vendedores

callejeros, 25 ejem.

plares 1,25 pesetas

La Monarquía

Por la Patria y por el Rey

Redacción y

Administración:

Paseo de Recoletos, 5

Teléfono 34-15

Apartado 408

Los giros, a cargo del

suscriptor: Pídanse

tarifas y contratos al

Administrador

Pagos adelantados

Número atrasado: 20 céntimos

DIRECTOR: BENIGNO VARELA

Núm. del día: 10 céntimos

Año XIV

No se devuelven los artículos y fotografías
que nos manden espontáneamente y no se publiquen

Madrid 8 de Diciembre 1923

Toda la correspondencia
administrativa dirijase al Administrador

Núm. 666

AL REGRESO
DEL
VIAJE TRIUNFAL

ESPAÑA ENTERA
GRITA:

VIVAN LOS REYES!



Fueron unas horas inolvidables las vividas en Madrid al regresar de Italia los Soberanos. Vibran emocionados nuestros corazones creyendo percibir aun el clamor frenéticamente vitoreante del pueblo madrileño que en masa, se apretujó en todo el largo recorrido desde la estación hasta el Alcázar. Centenares de miles de pañuelos, simulando banderitas españolas, eran agitados por la muchedumbre. Se veía en las alturas a los aeroplanos que avanzaban como enormes palomas mensajeras en la ruta del Rey victorioso. Hasta el sol quiso asociarse al júbilo madrileño saludando a la también rubia hermosa de la Reina. «Viva el Rey que salvó a España!» Este grito enronquecedor del pueblo, sintetizaba todo un largo historial de salvación regia. Sí; llegaba el Rey que salvó a España cuando la conmoción mundial; llegaba el Rey que libró a España de caer en las garras del comunismo; llegaba el Rey que destruyó las emboscadas antipatrióticas de varios traidores; llegaba el Rey que ahora, una vez más, llenó a España de honor en el extranjero. Entre locos frenesies del pueblo pasaron los Soberanos. Don Alfonso XIII, llevando impresa en el semblante la honda emoción de su espíritu; Doña Victoria Eugenia, con todo el encanto que su belleza y bondad tienen para las madres hispanas; y Doña María Cristina, la augusta madre—santificada en el mundo por todos los dolores,—ante la magna demostración de cariño hacia los Reyes, pasó llorando. El pueblo madrileño como el valenciano y el catalán, demostró a todos los países mundiales que aquí, en Europa, hay una nación cuya vida está íntimamente ligada a su Rey: España. Si los hombres de firme voluntad y esforzados corazones que ahora gobiernan y son auxiliares lealísimos de la personal labor de nuestro Rey se deciden a desarrollar sus orientaciones más allá de las fronteras, pueden ser ellos los que, en no remota fecha, lleven a realización lo que tanto ansia nuestro Soberano. Ir a saludar a nuestros hermanos de raza, a cuantos allá, en América, sin conocer personalmente a Don Alfonso XIII, son fervorosos admiradores del Rey bravo y españolísimo que, con su simpatía, se adueña de todas las voluntades por donde quiera que va.

ASI LO DIJO EL REY

"Pase lo que pase, Rey, Ejército y País,
unidos cumpliremos nuestro deber,,

Su Majestad el Rey, al llegar a Barcelona, fué objeto de un cariñoso homenaje por parte de la guarnición de aquella capital. Asistieron todos los militares, y ante ellos, con esa diáfana claridad que es la característica de sus elocuentes discursos, dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

«Soy hombre que dice lo que siente, y es mi espíritu de soldado el mismo que el de todos: el cumplimiento del deber.»

dos, y cumpliremos con nuestro deber hasta salir victoriosos en esta empresa de reivindicación patriótica.)

Y después de tan vibrantes afirmaciones y de un saludo afectivo y cordial a la guarnición, terminó su brillantísimo discurso entre atronadoras salvas de aplausos.

Como antes decimos, la claridad de pensamiento refulge en estas palabras como expresión de unos anhelos honda-



Y en Barcelona entraron nuestros Reyes sonriendo a la multitud que los aclamaba.

Luego, contestando a los pusilánimes que abrigaban la duda de que en España se producirían trastornos si se ausentaban del país juntamente el presidente del Directorio y los Reyes, manifestó que si lo hizo así ha sido por creerlo conveniente para la Patria y por saber que durante su ausencia el Ejército y el pueblo velarían por ella.

También afirmó que España ha emprendido en estos momentos el rumbo de su salvación, y lo que vivamente desea el país es organizarse; que todos sus hijos logren el trabajo y la riqueza a que tienen derecho y ocupar, a la vez, el puesto que les corresponde.

«Pase lo que pase—agregó el Soberano—, el Ejército y el país estarán uni-

mente sentidos. El Rey descubrió su alma a la guarnición de Barcelona, y con ella a toda España, advirtiéndole que la Patria ha entrado por el camino de su salvación definitiva. No era posible continuar como estábamos durante el verano último y la primavera anterior. Caminábamos hacia la bancarrota final, y gracias al Ejército se ha detenido la carrera emprendida hacia el abismo.

Con el Ejército estuvo y está el país sin reservas de ningún género. Desde el primer instante comprendió que su intervención pública no podía ser sino salvadora, y se colocó junto a él para que el movimiento tuviese un carácter nacional. Y así, poblaciones de tradición tan avanzada como Valencia, aplaudían al Ejército por su acto y rendían la más

calurosa adhesión a la primera autoridad militar.

Esta cohesión es ya indestructible. El Rey, el Ejército y el pueblo están íntimamente unidos. Un alto ideal patriótico les anima e impulsa a la actuación

salvadora, y ella se realizará, porque sobre todos los estímulos morales y todos los fervidos agonizamientos que España inspira, está el cumplimiento del deber. Y ante ese imperativo el corazón del soldado no vacila jamás.

En las calles de Madrid, el pueblo en masa, aclamó frenético a los Reyes: y esto es lo preciso

Ha sido un espectáculo que no necesita descripción, ni exhibición de detalles, ni relatos minuciosos. Los madrileños, todos lo han visto, porque todos tomaron parte en él. En provincias se sabrá de él por las fotografías y por las cintas cinematográficas. Ellas proclamarán con su verismo incuestionable la realidad brillantísima del homenaje.

¡Qué homenaje! Nosotros no recordamos haber visto nunca ninguno igual. Fué superior a cuanto pueda imaginarse por la fantasía más desbordada. Desde Atocha hasta Palacio, millares y millares de almas aclamaron a los Reyes y juntaron sus manos para aplaudirlos. El corazón del pueblo madrileño vibró entusiasmado como él sabe vibrar en los momentos cumbres y decisivos.

Claro es que la vieja política no asomó su representación, lo que motivó generales censuras en todos los concurrentes a tan espléndido tributo de veneración a los Soberanos. Pero momentos jubilosos, como los de ahora, no son propicios para comentar ingratitudes y deslealtades del politiquero mezquino. Gracias a Dios, nos sobran energías y tiempo sobrado para arremeter y tundir y pulverizar a los malandrines. Hoy sólo

lar. El Rey es ya para el pueblo algo más que un Rey en la acepción estricta de la palabra. Es el padre que vela por sus hijos, libertándolos de todo riesgo, evitándoles tropiezos y proporcionándoles el máximo de bienestar. Es el guía que atisba el porvenir y traza el camino nuevo para impedir el seguro descalabro de persistir en las andanzas por los viejos senderos. Es el hombre que no vacila en sacrificarse, en entregar su tiempo y su alma al trabajo, con tal que ello resulte en beneficio de la Patria. Es, en una palabra, el que vigila mientras el país trabaja confiado en sus hogares. Con un Rey así, es imposible la ruina ni el descrédito. Por eso el pueblo lo mira y lo considera más, mucho más, que si actuase en la órbita reducida de su función.

¡Ah! ¡Una gran España puede hacer el Soberano libre de políticos y de trabas! El pueblo tiene su instinto, obra de corazón, y no se equivoca nunca. En este caso, ha comprendido que las trabas constitucionales y parlamentarias al uso de una democracia chillona esterilizan toda actuación. Y al ver rotas y caídas esas trabas y libre el camino para que la iniciativa regia se desenvuelva



Ved cómo llegó el coche de nuestros Soberanos a la Puerta del Sol, materialmente empujado por el gentío, que con frenesí vitoreaba al Rey salvador de España. Ni la triunfal entrada de S. M. el Rey D. Alfonso XII en Madrid pudo compararse con ésta que ahora se tributa a su augusto hijo.



Pese a todas las maquinaciones del politiquero, Barcelona demostró que tan sólo fía en sus Reyes. En este grabado se ve pasar al coche regio entre las oraciones del pueblo catalán.

queremos que resalte la nota conmovedora de la efusión de todo el pueblo para con sus Reyes. De lo otro, apuntamos el hecho y basta.

Lo que interesa en el día actual es la compenetración del Rey con su pueblo. Es éste un fenómeno que, por mucho que meditemos sobre él, nunca llegamos a admirar lo suficiente. ¿Por qué aplaudía de modo tan entusiasmado el pueblo madrileño a sus Monarcas? ¿Por lo que simbolizan? ¿Por su alta jerarquía? ¿Por respeto? No. El aplauso era cordial, espontáneo, efusivo, atropellador de etiquetas, no se, con toda el alma. Y cuando se aplaude así, es porque la persona que recibe el homenaje acertó a interpretar virilmente nuestros pensamientos y nuestros sentimientos.

Este es el caso del entusiasmo popu-

con toda amplitud, no ha podido contener sus entusiasmos y lo ha exteriorizado con frenesí. Eso es, precisamente, lo que él anhelaba, lo que él quería, lo que él demandaba frente al rutinismo político de viejas y archivables ideologías.

No hay que empeñarse, pues, en buscar otro origen o razón a los cordialísimos aplausos del pueblo madrileño. La compenetración sentimental esa visión del alma popular, esa sensibilidad para apreciar los latidos del país, es lo que inspira al Rey en sus decisiones, que son tantas como aciertos. Y esa satisfacción de verse interpretado anticipadamente y defendido sin reservas ni dilaciones es lo que provoca en el pueblo ese entusiasmo tan halagador.

EL PUEBLO DE MADRID JUNTO A SUS REYES

Insignes personalidades comentan en "La Monarquía" el grandioso recibimiento

El viaje de los Reyes de España a Italia y la acogida que les tributaron ponen en evidencia la fraternidad de los dos pueblos latinos, la universal simpatía hacia los augustos huéspedes, el júbilo general por la solemnidad jamás vista de la histórica audiencia pontificia.

Y el retorno de los Soberanos de España y el incomparable recibimiento que les tributó todo el Reino, han tenido para todos, y principalmente para los atentos observadores extranjeros, que aquí reciben gentil hospitalidad, el valor de una solemne, pública y universal ratificación del discurso del Rey católico ante el Papa, y confirman que Rey y pueblo forman un todo uno, que se basa, como toda la Historia de España, *super hanc petram*: la Iglesia católica, el Romano Pontífice, San Pedro!

Federico, Arzobispo de Lepanto,
Nuncio Apostólico

Bajo un cielo sin nubes, iluminado por los esplendores de un sol del Mediodía, una ciudad populosa, cuyo entusiasmo raya en locura, se agolpa al paso de sus Reyes y los aplaude con frenesí. ¿Qué suceso extraordinario ha conmovido de manera inusitada a la capital de la Monarquía española? Es que después de muchos años de aislamiento el nombre de España ha resonado entre aplausos y aclamaciones en Roma, la capital del Orbe cristiano y el Alma Máter de la Raza latina, y estos aplausos, resonando en todos los ámbitos del gran mar latino, y llegando hasta el nuevo continente, al que dió vida un navegante italiano al servicio de una gran Reina castellana, parecen señalar el comienzo de días gloriosos para España.

Saludemos regocijados el nuevo amanecer.

El Patriarca de las Indias

¿Mi impresión? Que el arrebatado entusiasmo de Madrid es la mejor ratificación otorgada a su Rey como fiel intérprete del alma española.

¿Qué más podía hacer el pueblo para manifestarse amorosamente sumiso, entrañablemente compenetrado con el Soberano?

Y mientras la inenarrable apoteosis culminaba, dominando con viril serenidad la dulce emoción, nuestro Rey, austero y modesto, expresaba así la firmeza de sus convicciones:

«Pero si yo no he hecho más que cumplir con mi deber...!»

Esa es la clave de todos los triunfos: el deber. Si todos imitamos a nuestro amado Soberano, cumpliendo cada uno con su deber, el sol de España ganará de nuevo el cénit de su esplendor y de su prosperidad.

Leopoldo, Obispo de Madrid Alcalá

La recepción triunfal que el pueblo de Madrid, con una intuición y una sensibilidad exquisitas, rindió a SS. MM. los Reyes el día 4 de diciembre, fué el broche de diamantes que cerró un viaje lleno de éxitos y de circunstancias prometedoras.

El Marqués de Magaz
Contralmirante de la Armada,
vocal del Directorio Militar.

Ha sido digna apoteosis del trascen-

dental viaje que nuestros augustos Soberanos han realizado a Italia el grandioso y emocionante recibimiento que todo Madrid les ha hecho a su regreso: y el delirante entusiasmo de todas las clases sociales, en unión del Ejército y Armada, al aclamar a Sus Majestades y su Gobierno de modo tan extraordinario y vehemente, es plena confirmación de que estamos en los princi-

compenetración de sentimientos y anhelos entre el pueblo y su Rey, pocas veces se habrá cumplido como en la actualidad de España, y pocas también se habrá exteriorizado de modo más rotundo en el reciente recibimiento a nuestros Soberanos; desde la Restauración acá no se recuerda nada semejante.

Francisco Ruiz del Portal
Vocal del Directorio Militar

Su Santidad el Papa Pío XI bendice a "La Monarquía" y envía su retrato dedicado a nuestro Director

Al ir a entra en máquina la segunda forma de este número, recibimos dos muy hondas emociones. Esta mañana, el Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Tedeschini, al mismo tiempo que nos honraba con la cuartilla que hoy engalana nuestras columnas, nos enviaba una carta, manifestándonos lo siguiente: «Por encargo del excelentísimo señor cardenal secretario de Estado de Su Santidad, tengo el honor de comunicarle que el Padre Santo, acogiendo el devoto homenaje que enviaron a la Sede Apostólica los redactores de LA MONARQUÍA con motivo del recibimiento dispensado a Sus Majestades los Reyes Católicos, se ha dignado otorgar la pedida bendición apostólica.»

Y dos horas después, ahora mismo, cuando aún persiste nuestra emoción por la gracia bondadosamente otorgada, el correo nos trae desde Roma un paquete certificado que al abrirlo nos impresiona profundamente. No es ya solamente la bendición para LA MONARQUÍA que nos comunica el Nuncio. Es que Su Santidad, colmando de venturas a nuestro Director, le envía un hermosísimo retrato con la siguiente dedicatoria autógrafa:

«Al amado hijo Benigno Varela damos muy amorosamente la Apostólica Bendición.—Pius P. P. XI.»

Con la más encendida de las emociones, de rodillas, recibimos la gracia enorme que se nos otorga. En este momento, Benigno Varela remite al Vaticano el siguiente telegrama:

«Monseñor Gasparri,

Secretario Estado.

Vaticano.

Hoy, en el día más feliz de mi vida, al recibir dos singulares gracias otorgadas paternalmente por Su Santidad, suplico a Vuestra Ilustrísima haga presente a nuestro Padre en Cristo que, con la más emocionada gratitud de mi corazón para el Sumo Pontífice, de rodillas, imploro a la misericordia divina me inspire mientras dure mi vivir terreno para servir con tesón y lealtad a la Iglesia, a la Patria y a mi Rey.—BENIGNO VARELA»

pios de nuestro providencial resurgimiento nacional basado en la Religión, orden, honradez, disciplina y trabajo, que todo el país ansía bajo el reinado de nuestro augusto y muy amado Rey D. Alfonso XIII.

Ricardo F. de la Puente
Capitán General de la Armada

El éxito indiscutible del viaje de nuestros Reyes a Italia y las espontáneas y significativas manifestaciones del pueblo español al despedirlos y recibirlos demuestran elocuentemente que España resurge y que, guiada honradamente por unos modestos y oscuros ciudadanos, vive en estos momentos los días precursores de un futuro de engrandecimiento y esplendor.

El General M. Muslera
Vocal del Directorio Militar

Si el ideal de una Monarquía es la

Madrid, interpretando fielmente el anhelo de la nación entera, con motivo del viaje a Italia de nuestros augustos Soberanos, ha tributado a éstos el homenaje más grandioso de cuantos se recuerdan.

Alberto de Alcocer
Alcalde de Madrid

El grandioso y conmovedor recibimiento hecho a nuestros Reyes por el pueblo madrileño, lo mismo que el de Valencia, Baleares, Barcelona y Zaragoza, me colman de emoción y alegría y me enorgullecen como español, pues son síntoma inequívoco del despertar de España, que inerte, se derrumbaba rápida e irremisiblemente. Estas muestras de exaltación patriótica hacen abrigar la seguridad de halagüeño porvenir, de una España grande y próspera: de la España que merece este pueblo patriota y sano,

cuyos vicios y desdichas procedieron siempre de su desgobernación.

Francisco Gómez Jordana
Vocal del Directorio Militar

El recibimiento hecho a sus Reyes por el pueblo de Madrid significa algo más que un homenaje de afecto y adhesión: sentimientos que parecían dormidos han despertado; pesimismo que parecían incurables, ceden el paso a la esperanza que necesita siempre acompañar al esfuerzo para que no desmaye.

Si a los vítores y a los aplausos sigue la persistente acción colectiva encaminada hacia el bien público, se habrá salvado España.

Cesar Silió
Ex-Ministro de Instrucción Pública

Cuando se presencian manifestaciones tan entusiastas, profundas y sinceras como las del día 4 en honor de nuestros Reyes, se tiene fe en el pueblo, porque se ve su fe, tomando esta palabra en un sentido ampliamente humano, que significa amor y constancia, resignación en los dolores, alegría en el bien, cordialidad espiritual, esperanza en el porvenir.

Adolfo Vallespinosa
Vocal del Directorio Militar

El discurso del Rey católico Alfonso XIII ante Su Santidad Pío XI, debe ser impreso en forma adecuada, para que se fije a la puerta de todos los Ayuntamientos; y con la contestación del Sumo Pontífice, debería editarse profusamente, para su lectura en las parroquias y en las escuelas. Así aprenderían los españoles del porvenir a profesar con viril elocuencia su fe católica; a proclamar que su patria ha sido la principal propulsora de la civilización en todo el mundo, y a sostener que en la restauración de nuestras gloriosas tradiciones ha de cifrarse la futura grandeza de la nación, que por dicha suya, tiene en su centro el Cerro de los Angeles.

Francisco Belda y Pérez de Nuevos
Subgobernador del Banco de España

El viaje, venturosísimo, de nuestros Reyes a Italia, señala en la historia gloriosa fecha; suceso extraordinario, que por el tiempo y en el recuerdo se engrandecerá, con haber sido ya tan grande en su manifestación, y en la del popular sentir. Las llamadas clases directoras, ¿comprenderán bastante, comprenderán, según su obligación, la importancia y trascendencia que estos momentos y tales actos, desde luego, tienen, y más todavía pueden llegar a tener, en lo temporal y en lo espiritual? Oyó la voz de lo alto y habló mirando a lo alto, a lo universal, el Rey Católico; tuvieron en él intérprete real los americanos hijos de nuestra raza, que así son sus obligados, aun sin ser sus súbditos.

Atendiendo a la propia mejora, a la general transformación, dejando lo que fué, sobreponiéndonos a los accidentes de lo que pasa, consideremos todos lo que es grande, lo que por grande hemos de esperar perdurará, cumpliéndose providenciales designios.

Marqués de Figueroa
Ex-Presidente del Congreso de los Diputados

Fué tan grande la emoción sentida que motivó la llegada a Madrid de Sus Majestades, tributo cariñoso del pueblo y las demás clases sociales, que perdurará mientras vivan; no tiene fácil expresión lo que se siente, hay una influencia, una atracción simpática, produciendo agitación, el espíritu se inquieta, el corazón, pierde su ritmo acelerándose; sólo se alivia y renace la calma cuando uno está cerca y próximo a los Reyes, hay, indudablemente, sugestión. En el nacer y en el morir (en sus principios) deben sentirse algo parecido, algo confuso, no determinado, una impresión de flaqueza, debilidad, y al mismo tiempo una sensación de bienestar, una saturación de oxígeno. Estas emociones, torpemente expresadas, son fácilmente sentidas; no soy el único que así siente, son todos los sectores. La Psicología trata de emoción estética como del estudio del alma. Han sido éstas un manifiesto de la opinión, pronunciándose y sancionando todo lo hecho con fe en el Rey, que, velando por todos, adora a nuestra querida España.

El Marqués de Velada
Senador del Reino

El pueblo de Madrid logró exteriorizar, como el de Valencia y lo mismo que Barcelona y Zaragoza, su constante adhesión y entusiasmo a nuestros Augustos Soberanos, al regresar de Italia por haberse desvanecido el fantasma del temor que por torpeza e intención aviesa se colocaba siempre entre los Reyes que buscaban a su pueblo, y el pueblo, que hoy, como ayer, ama de corazón a sus Reyes.

Generoso Beledo Crespo
Coronel de Intendencia

El espectáculo de un pueblo ávido de atestiguar la íntima compenetración espiritual con sus Soberanos. La satisfacción, el orgullo que todo país siente cuando las palpitaciones del alma nacional han sido fidelísimamente recogidas y el exteriorizarse, encarnadas en la más augusta de las representaciones, ante una nación, aunque extraña, ligada a la nuestra por tantos vínculos de afinidad, de sangre, de raza, de historia y hasta de lengua, han encontrado un eco de viva simpatía fundiendo el hielo de medio siglo de apartamiento. Y como a la fina percepción del instinto popular no escapa la parte que en el maravilloso éxito obtenido se debe a la atracción que el Rey ejerce merced a la simpatía que irradia su varonil talante, su inteligencia privilegiada, su cálida palabra y su españolísima manera de ser, todo ello complementado con la gentil belleza de la Reina, realzada por su distinción y afabilidad, tan extraordinarias como su hermosura; de ahí que al sólo anuncio del retorno de los Monarcas el pueblo madrileño, que los reputa tan suyos, que siguió con palpitante interés las incidencias del viaje, ufanándose de la triunfal excursión como de cosa propia, quiso demostrar que si Barcelona y Zaragoza, representando a Cataluña y Aragón, tuvieron la fortuna geográfica de brindar las primicias de la gratitud española a los Monarcas, Madrid también, en representación, no sólo de Castilla, sino de la Patria entera, recababa para sí la gloria de cerrar con un broche, fusión de acendrado cariño y de orgullosa posesión, las efemérides del progreso, lanzándose en masa a la calle para tributar a los Reyes la delirante acogida que, conteniendo a duras penas la emoción, presencié la coronada villa el día 4 del actual.

Ignacio de Despujol
General de Brigada

El nobilísimo pueblo de Madrid quiso fundir en una magna demostración de cariño todas las aclamaciones que se tributaron a nuestros Reyes en su via-

je triunfal. Este pueblo magnífico quiso evidenciar la gratitud que debemos todos los españoles al Soberano ejemplar que salvó varias veces a nuestro país en momentos de vacilación angustiosa. Y aquí, en Madrid, en el corazón de España, el grito clamoroso de ¡Viva el Rey valiente! fundió en uno los vítores de todos los corazones hispanos.

José Vicente Arche
Encargado del Ministerio de Fomento

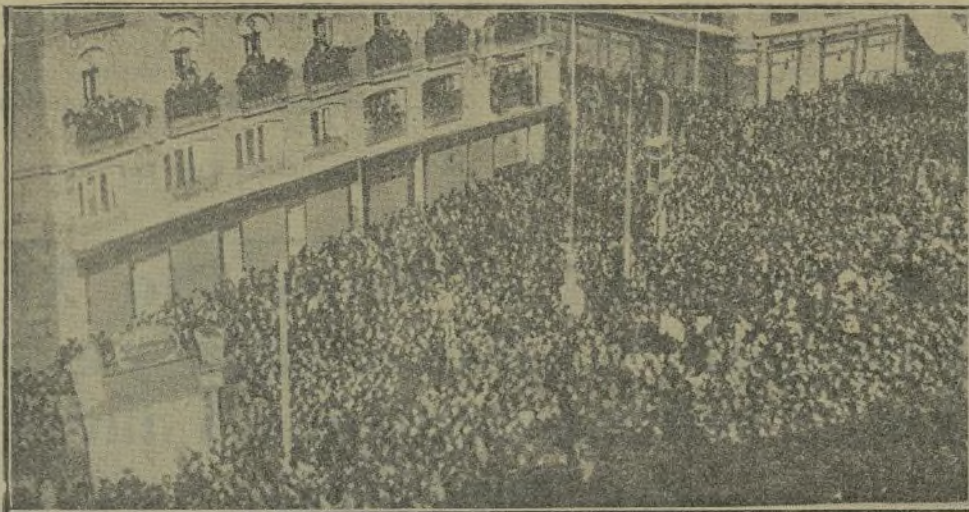
El recibimiento que Madrid ha tributado a SS. MM. ha sido grandioso, como era de esperar por parte de un pueblo tan consciente como el madrileño, que se hace cargo, quizá mejor que otro

Al contemplar el sincero entusiasmo con que la verdadera opinión española expresaba su confianza en el Rey, sentí renacer risueña esperanza en lo porvenir.

Antonio Los Arcos
General Jefe de la Sección de Ingenieros

El entusiasmo, la grandiosidad y el cariño que manifestó su pueblo a nuestros amados Reyes, al volver de prosternarse ante el venerable Padre del catolicismo, es demostración bien clara de su fe en ellos, para una España de creencias puras, amante del orden, de miras elevadas y poderosas; digna, en fin, de nuestros Soberanos.

El Duque de Osuna



La Puerta del Sol presentaba un aspecto imponente al pasar la comitiva regia con rumbo a Palacio. Los madrileños no presenciaron jamás nada semejante.

alguno de España, por su gran cultura, de esta triple consideración: que nuestro país, sin la Monarquía, sería el caos; que D. Alfonso XIII, sin género alguno de adulación para su augusta persona, es actualmente, por su capacidad, el primer Soberano de Europa; y que la importancia del éxito alcanzado en el viaje a Italia es tan grande en el orden internacional, como grandes son las esperanzas que en el pueblo español ha despertado el nuevo régimen, que, por lo que hace a algunos problemas, como aquellos que afectan al orden social y a la unidad de la Patria, esas esperanzas son ya realidades tangibles.

El Conde de Limpias
Ex-Alcalde de Madrid

El grandioso recibimiento, hecho a Sus Majestades a su regreso de Italia confirma el amor que nuestro Rey (q. D. g.) inspira a su pueblo y la confianza que en sus nobles esfuerzos, para la anhelada prosperidad de nuestra querida Patria, tienen todas las clases sociales.

El Conde de Velle

El recibimiento entusiástico hecho a nuestros Soberanos por este noble y generoso pueblo de Madrid, significa, sin duda, la profundísima fe que tiene en nuestro Rey, para el engrandecimiento de España.

Mariano Benlliure

Ni en sueños puede darse una idea



En la gran Plaza de Oriente, ante el Palacio Real, se apretujó la muchedumbre durante dos horas, aclamando a los Soberanos, que desde los balcones saludaban al pueblo emocionadísimo.

más sublime de la compenetración de un pueblo con sus Soberanos, ni al propio tiempo una expresión más definida de la opinión pública.

El Marqués de Santa María de Silvela
Senador del Reino

En Barcelona, contrastando con violencias recientes, solo hubo ahora patriótico entusiasmo

El paso de los Reyes por la ciudad condal ha constituido un acontecimiento grandioso, que se señalará de modo ostensible en los fastos nacionales. El pueblo, entusiasmado, aplaudió a los Soberanos con frenesí, y desde el punto y hora en que desembarcaron hasta el instante de emprender el regreso, no cesó en sus efusivas manifestaciones.

En la explanada del muelle, en las Ramblas, en el Ayuntamiento, a su paso por las calles, en Montjuich, en todos los sitios, la multitud se agolpaba y aplaudía. La revista de los 35.000 somatenistas, con la imposición de la medalla de la Constancia, fué otro motivo para que el corazón del pueblo catalán se manifestase con toda lealtad y pureza. En general, puede decirse que no dispensó Barcelona un recibimiento tan jubiloso y entusiasta como el que otorgó al Rey y a su augusta esposa, a nadie absolutamente.

A muchos extrañará que la ciudad afluída por sus rebeldías y revueltas haya tributado al Monarca, símbolo del orden y de la autoridad, este homenaje tan espontáneo como caluroso. A nosotros, no. Lo esperábamos, y mentiríamos si dijésemos que no lo teníamos por descontado.

Y la razón es muy sencilla. Barcelona ha sido teatro de toda clase de experimentos sociales. Por la apatía ciudadana, por indiferencia o por lo que fuese, las minorías gritadoras se imponían y campaban por sus respetos. Un día eran los cuatro locos del separatismo los que alzaban su pendón de guerra y atronaban a España con sus estridencias. Otro era el anarquismo, con su retahíla de bombas criminales, que sembraban la muerte y el pánico. Luego fueron las cabillas radicales con sus revueltas inabarcables. Más tarde, el sindicalismo, con sus huelgas inoportunas e intolerantes. Y, por último, el terrorismo de los pistoleros ejecutando en plena calle a todo el que se le antojaba.

Esta sucesión de estados anárquicos creó en el ambiente ciudadano un deseo de acabar de una vez con ellos para vivir honradamente, tranquilamente, su vida de trabajo. No pocas veces volvieron los catalanes su rostro hacia Madrid pidiendo amparo a la autoridad central contra las minorías turbulentas, que imponían sus caprichos. Los Gobiernos les oían, y, casi siempre, se inclinaban en pro de los revoltosos. Ocasión hubo en que un subsecretario de la Presidencia realizó un viaje a Barcelona para acabar una huelga pactando secretamente con los cabecillas en cierta casa de no muy buena nota.

La situación, pues, se había hecho insostenible. El alma catalana no podía más. Su angustia no reconocía límites, en tanto que el furor anárquico de los caudillos y pistoleros progresaba de un modo alarmante. Por fortuna, el movimiento militar del 13 de septiembre acabó con aquel desbarajuste y con aquella laxitud del principio de autoridad. El ambiente quedó tranquilo desde entonces. No hubo más atentados ni perturbaciones sociales, y, por ello, germinó la gratitud en el alma catalana.

Además, todos saben que el bienestar de hoy se lo deben al Rey. Lógico es, por lo tanto, que al verse honrados con su visita extremen su júbilo y su alegría, ya que, gracias al Monarca, renació la tranquilidad y pueden trabajar ampliamente y con sosiego. Barcelona limpia de sindicalistas, dinamiteros y delincuentes sociales, extirpadas esas mino-

rias, que sólo por debilidades de la autoridad podían imperar, ha ofrecido sus sentimientos monárquicos y su entusiasmo a los Reyes. Así, de esta suerte, ha querido probar una vez más que su verdadera tradición es la que brinda a la ciudad su amor al trabajo, al orden y a la Monarquía...

OTRO DISCURSO DEL SOBERANO

Don Alfonso XIII, en la Casa de los Italianos en Barcelona, reiteró así su cariño a Italia

«Señores: Es para mí una satisfacción muy grande encontrarme otra vez, a mi regreso a España, en la Casa de los Italianos. Esto me hace recordar los días agradables pasados en vuestra patria. Tanto la Reina como yo nunca olvidaremos que hemos recibido allí, como aquí en España, expresiones de verdadero cariño y afecto, como si nos unieran vínculos de parentesco. Nuestro viaje a Italia ha sido como si uno volviera a su casa abandonada desde mucho tiempo ha, donde hubiera de encontrarse a su madre, hijos y hermanos, es decir, a los seres más queridos. Así me sucedió a mí al entrar en Roma. Visité Florencia, Bolonia y Nápoles, y en todas partes recibí muestras de afecto. De nuestro paso, cuando es fama que recorrimos el mundo con la espada en la mano, como era forzoso, quedaron huellas indelebiles; pero en Italia, en vuestro país, sólo existen recuerdos gratos, pues dejamos monumentos y obras de arte. Al pasar por la avenida principal de Nápoles observamos que se llama Avenida de Toledo, y luego, en Florencia, cuando subí al Palacio Viejo, vi en el segundo piso una habitación en honor de Toledo. También en Roma hay marcados los pasos de España.

Tanto la Reina como yo, señor embajador, nos complace repetir nuestro agradecimiento a vuestro Soberano, al pueblo italiano y al Sr. Mussolini, digno jefe, patriota e insigne estadista, que no es todavía suficientemente conocido en el mundo; pero que todas las naciones del mundo le admiran como Ita-

lia, porque sabe ser grande, y el mundo irá comprendiendo el trabajo de ese hombre insigne, su patriotismo al salvar a su nación.

He visto en vuestra patria su progreso, su bienestar, y esto le prepara su porvenir. Señor embajador: Ruego exprese una vez más mi cariño y agradecimiento sincero a vuestro Soberano y al pueblo italiano.»

El Rey expresa su alegría

En el Ayuntamiento de Madrid entregaron a la publicidad la siguiente nota: «El alcalde-presidente, Sr. Alcocer, ha hecho público que, con motivo de la entusiástica y grandiosa expresión de simpatía hecha por el pueblo de Madrid a Sus Majestades los Reyes a su regreso del viaje a Italia, el Monarca tuvo la bondad de significarle que se hallaba reconocidísimo por las pruebas de afecto que con este motivo le había tributado el vecindario madrileño, que no recordaba manifestación semejante en su vida y le encargaba muy especialmente hiciera presente su satisfacción y su agradecimiento por este acto inolvidable.

Si el Rey personalmente se adueña de la admiración de los países de Europa, ¿qué ocurrirá cuando visite América?

Los cablegramas de la América española anuncian que la inmensa mayoría de los periódicos de aquellas Repúblicas se ocupan extensamente del viaje que los Reyes de España acaban de realizar por Italia. Todos ellos, al decir de estos informes, ponen en sus escritos la emoción cálida que dicta el sentimiento honrado de la admiración a nuestro Monarca.

Uno de estos periódicos, el prestigioso diario *La Nación*, de Buenos Aires, tan meritísimo por su acción social como por su gloriosa tradición desde los días en que lo fundara el genio del gran Mitre, ha dedicado su editorial a ensalzar el significado que tiene para la civilización latina el viaje de D. Alfonso XIII a Italia. Reconoce que es un gran paso de fraternidad mediterránea, y dice, textualmente:

«El viaje del Soberano español tiene un reflejo inmediato en la política mundial, que tendrá, a su vez, como consecuencia, un aumento del prestigio de España.

Luego el articulista muestra sus deseos de que el anunciado viaje de Don Alfonso a aquellas tierras se realice sin demora, preguntando con anhelo cuándo llegará la hora en que los argentinos puedan aplaudir y aclamar al Soberano español. Y termina su cordial comentario diciendo:

«Estamos seguros de que la política hispano-americana y todos los sueños de unión entrarían en vías de franca y provechosa realidad.

El artículo, como expresión de un estado espiritual en aquellas tierras, es altamente estimable. Lo que dice *La Nación*, en una u otra forma, lo proclaman también todos los periódicos americanos. Es una exhibición halagadora de sentimientos hispanistas, que a la Patria llegan por reflejo de la brillantísima actuación personal brillantísima del Rey. Desde Méjico al estrecho de Magallanes, todos los pueblos piensan del mismo modo y en todos ellos se exalta la figura de nuestro Monarca, con evidente justicia y notorio cariño.

Esto es para que los monárquicos españoles nos sintamos halagados en extremo. Más allá del Atlántico se reconoce que el viaje del Soberano a Italia ha de tener un reflejo en la política mundial, y ello ha de contribuir al prestigio

patrio. Los ojos desapasionados de los americanos juzgan con claridad. No sólo se labra el prestigio trabajando dentro de casa, sino saliendo fuera de ella y viviendo en contacto con el mundo. La obra del Rey, su magnánimo corazón, su serenidad y su equilibrio, son bien conocidos en el viejo continente. No hay país europeo que no tenga elogios para él, porque, a pesar de los políticos, supo laborar con acierto y sin pasiones.

Y por lo que toca a América, su prestigio es aún mayor. El Rey se ha considerado siempre como un hermano de aquellos países, y, cuando pudo, alzó su voz para enaltecerlos y considerarlos. Así en el Vaticano, donde asoció el ideal americanista a la demanda de una ampliación de capelos cardenales al catolicismo de aquellas tierras. Y es que D. Alfonso XIII en su privilegiada inteligencia sabe actuar siempre en la justa medida que exigen los intereses españoles.

¿Qué ocurrirá cuando el Rey visite aquellas Repúblicas? Indudablemente, el cariño sobrepasará a todo lo imaginable. Entonces, el hispano-americanismo cobrará verdadera y real fuerza, y la unión espiritual de todos los pueblos de habla castellana será un hecho tangible, que desgranará mutuas utilidades. Y así como en Europa se le quiere y se le respeta, así en América se bendecirá su nombre, porque tras su labor germinarán los beneficios materiales que tanto se anhelan.

Mas esto sólo puede hacerlo nuestro Soberano. Su alta mentalidad y su gran corazón no necesitan sino pueblos con pureza de sentimientos y finamente comprensivos. El anhelo común existe, la necesidad es imperiosa, y a ambos responderá el Rey con su actuación clarividente, sellando la unión y realizando una obra que será, por lo útil y lo grandiosa, el mejor hecho de su reinado. El reflejo de Europa se proyectará sobre América para inspirar a todos los corazones la más fervida adhesión al Monarca, que es ya una honra positiva de la Humanidad...

Toda la correspondencia dirijase a nuestro

APARTADO 408

Cataluña, hija de España



Aquí se destacan nuestros Reyes acompañados por el general D. Miguel Primo de Rivera, presenciando el desfile desde un balcón del Ayuntamiento barcelonés. El ilustre presidente del Directorio Militar sintetizó con unas frases muy justas el entusiasmo del pueblo catalán. Nos honramos reproduciéndolas: «Estos días—dijo el marqués de Estella—la multitud barcelonesa ha desfilado ante Sus Majestades, dando muestras de patriotismo y de un civismo admirables. Cataluña no es la hermana de España; es la hija, y si alguien ha podido hablar de que existe un espíritu catalán distinto del español, no estaba en lo cierto: la madre y la hija tienen el mismo espíritu.»



Il viaggio dei Reali di Spagna in Italia e le accoglienze ad Essi tributate hanno posto in evidenza la fraternità dei due popoli latini, le universali simpatie per gli Augusti Ospiti, la esultanza comune per la solennità giannmai vista della storica Udienda Pontificia.

Ma il ritorno dei Sovrani di Spagna e l'incomparabile ricevimento a Loro tributato da tutto il Regno, ed in particolare dal popolo di Madrid, hanno avuto per tutti, massime poi per gli attenti osservatori stranieri, qui gentilmente ospitati, il valore di una solenne, pubblica, universale ratifica del discorso del Re Cattolico al Papa, ed hanno confermato che Re e popolo formano un insieme che si basa, come tutta la Storia di Spagna, super hanc petram: la Chiesa Cattolica, il Romano Pontefice, San Pietro!

✠ **Federico, Arcivescovo di Lepanto,**
Nunzio Apostolico

Dijo el Marqués de Estella al llegar a Madrid

Dió el presidente del Directorio a la publicidad la siguiente nota:

«Hubiera querido dar una nota más amplia a la Prensa de Madrid, a semejanza de lo que hice con la de Barcelona; pero me ha faltado tiempo material para la enunciación de las ideas. Sólo diré que el espectáculo de fe, esperanza y fortaleza que España viene dando desde Cartagena a Madrid, pasando por Murcia, Valencia, Palma de Mallorca, Barcelona y Zaragoza, nos

Los Somatenes catalanes ofrendaron al Rey la medalla de la Constancia



Fué grandioso el homenaje tributado a S. M. el Rey por los somatenes de Cataluña. Desde la plaza de España hasta las terrazas de los palacios de la Exposición, en una extensión considerable, se apretujaban, pugnando por aproximarse a la tribuna regia, millares y millares de personas, en número difícil de precisar. Desde la regia tribuna, situada en la terraza, que domina el maravilloso panorama de la ciudad inmensa, veíase una compacta masa oscura, formada por más de 200.000 personas. Nunca se ha visto en Barcelona una fiesta que congregase tan inmenso gentío. Si la recepción que Barcelona ha hecho a los Reyes rima perfectamente con la importancia que a su visita a Roma y al momento político español se les atribuye, la fiesta de los somatenes puede considerarse digno remate de tan expresivas manifestaciones. El general Barrera pronunció un vibrante discurso, como jefe del somatén de Cataluña. Hizo notar que el homenaje a Su Majestad y la imposición de la medalla de la Constancia es doblemente merecida por el Rey, pues, aparte de pertenecer al Somatén desde hace veinte años, durante todo su reinado, ha permanecido siempre alerta y arma al brazo para la defensa de los ideales de la Patria. Añadió que estos honorables somatenes, hijos predilectos de España, están orgullosos y satisfechos al verse tan manifestamente protegidos por su Patrona, la venerada Virgen de Montserrat, y por el augusto Sobenado, que rige los destinos de la nación. «Estos somatenes—agregó—representan el orden dentro del elemento civil y ofrecen constantes pruebas de su adhesión al Ejército, con el que están identificados y del que pueden ser poderoso auxiliar. Todos los corazones honrados saben que Su Majestad tiene muy merecida esta alta distinción de que hoy se le hace objeto.» Terminó pidiendo a todos que gritaran con él ¡Viva el Rey! ¡Viva la augusta señora que con él comparte el Trono! ¡Paz, paz y siempre paz! Estos vivas fueron contestados con entusiasmo. Seguidamente se procedió a colocar en la guerrera de Su Majestad, que vestía uniforme de capitán general de Infantería, de media gala, la medalla de la Constancia, entre las aclamaciones de los somatenes.

anima, más aún, nos obliga a proseguir nuestra actuación, despreciando pequeñas intrigas y desentonos.

Consideramos las semanas transcurridas como de preparación y levantamiento del espíritu público, de afirmación de su confianza, que ciego será quien no vea que hoy es absoluta.

Consideramos, pues, que comienza o comenzará muy en breve la segunda parte de nuestra misión, a la cual sería temerario y absurdo fijarle plazo. Durará lo que la confianza de la opinión pública, sinónima de la del Rey, ya que éste no desea otra cosa que interpretarla y servirla.

A base de lo indicado, podrá dar el Directorio más amplia noticia de sus propósitos dentro de unos días.»

Meditad después de aplaudir

Para "La Monarquía,"

No es fácil discernir la estructura político-social de España. Se pasa de la exaltación a la malicia, de la censura acre al elogio ardoroso. Cuando se razona sobre un objeto o tema, la realidad impone un desenlace opuesto al previsto. Es el español un pueblo frío bajo una cubierta pasional impetuosa; indiferente en medio de una verbosidad discutiadora; soñador y creyente al través de una apreciación de escepticismo material. De aquí que no acierten a comprenderle cuantos al honor, a la hidalguía, a la nobleza de alma, a la bondad de sentimiento y a la rectitud de intenciones, no conceden la primacía en los móviles o impulsos de Gobierno. Actos como los que se han sucedido en estos días confirman a muchos en la opinión que de antiguo teníamos formada. España quiere el bien, ama el progreso, agradece ser servida y considerada. Ya dijo mi jefe, Silvela, que lo difícil no es gobernar a españoles, sino gobernar con españoles. La experiencia de veinticinco años me lo tiene acreditado. Por esto, cuando presen-

cio los transportes de alegría de un pueblo necesitado de educación política, y ávido de dirección clarividente y honrada, me unió a él para aplaudir, retirándome en seguida a solas para meditar.

El vizconde de Eza
Ex-Ministro de la Guerra

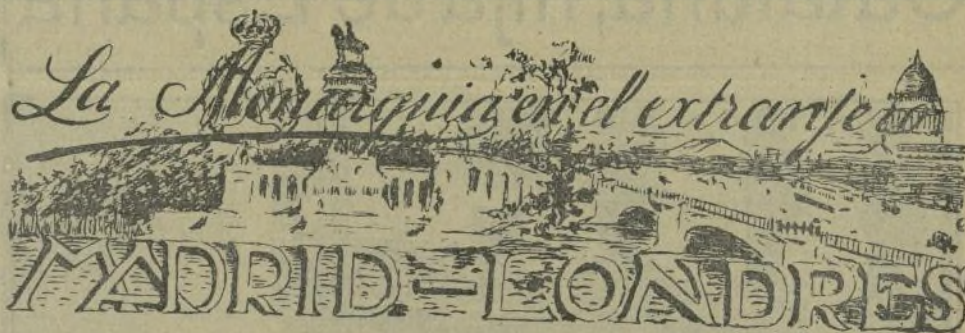
Contra los traidores

Tienen algunos políticos que ahora se condujeron de modo incalificable a varios emboscados suyos en determinados Ministerios y departamentos oficiales.

Uno de esos sujetos, según nos informan, el día de la llegada de los Reyes, pronunció en el Ministerio donde trabaja frases de una osadía vergonzosa.

Nosotros desenmascaramos a ese cínico, secretario de un político y que además es taquígrafo de otro centro oficial.

Con la ruda sinceridad que nos caracteriza, vamos a perseguir con saña a todos esos traidores ocultos.



Triumphal entrance of our King and Queen in Madrid

Never to be forgotten hours were those our King and Queen experienced on entering Madrid on returning from Italy.

Our hearts still beat with emotion for they seem to hear the triumphant cries of welcome of the Madrilean people who crowded the entire route from the station to the Palace.

Thousand handkerchiefs with the colours of the national flag were waved by the multitude. The airships as immense messenger-doves indicated the streets the King would pass through.

Even the sun seemed to wish to associate itself to the Madrilean's joy for its shone brightly in welcome to the fair beauty of our Queen.

¡Long live the King! cried the people, and their clamorous cry was the compendium of the long history of the royal salvation. Yes: the King had returned, the King who saved Spain from the universal commotion, the King who had delivered Spain from the clutches of Communism, the King who defeated the antipatriotic intrigues of many traitors, the King who now, as ever, has fully honoured Spain abroad.

The king and Queen passed amidst a throng of people who frantically hail-

led and welcomed them. Don Alfonso's countenance bore the marks of the deep emotion of his heart, doña Victoria Eugenia graced the way with the charm of her great beauty and kindness so well known to the Spanish mothers and doña Cristina, our King's by every other-sanctified in this world by every sorrow—was weeping with joy on beholding the great manifestation of affection of the people towards their King and Queen. The people of Madrid, as well as those of Valencia and Catalonia have shown to all the nations that here in Europe there is a nation, Spain, whose life is closely bound to her King's.

If the men of firm will and brave heart who are now in power, and who are the very loyal assistants of the personal labours of our King decide to develop his orientations beyond the frontier, then they may be the ones who in a near future may realize the much desired wish of our Sovereign, the visit to our brothers in race, to all those who in America, though they have never seen Don Alfonso XIII, are fervent admirers of the brave and very Spanish King who by his great summons gains everybody's good will wherever he may go.



L'entrée triomphale de nos Souverains a Madrid

Nous avons vécu des heures inoubliables a Madrid, a l'occasion, du retour d'Italie de nos Souverains. Nos coeurs vibrent d'émotion, croyant entendre encore les acclamations frénétiques du peuple madrilène qui en foule compacte se pressa sur tout le parcours depuis la gare jusqu'au palais royal. La foule agitait des milliers de foulards aux couleurs espagnoles. Dans les airs on voyait les avions que s'avançaient comme d'énormes colombes messagères au devant du Roi victorieux. Le soleil lui-même voulut s'associer a l'allégresse de Madrid, saluant aussi la blonde beauté de la Reine. «Vive le Roi qui sauva l'Espagne.» Ce cri immense du peuple, résumait toute une longue série d'histoires de salvation royale. Oui; il s'avançait, le Roi qui sauva l'Espagne lors de la secousse mondiale, le Roi qui délivra l'Espagne des griffes du communisme, il arrivait, le Roi, qui détruisit les embûches antipatriotiques de plusieurs traîtres, il arrivait, le Roi, qui maintenant une fois de plus comble l'Espagne d'honneur à l'étranger.

Les Souverains passèrent au milieu du peuple fou de joie: Alphonse XIII por-

taît sur son visage l'empreinte de la profonde émotion de son coeur; la Reine «Victoria Eugenia» le prestige de sa beauté et de sa bonté pour les mères espagnoles et Marie Christine, l'auguste mère, sanctifiée dans le monde par toutes les douleurs, passa en pleurant, devant le grand témoignage d'affection pour nos Rois. Le peuple madrilène, comme celui de Valence et de Catalogne, out démontré a tous les pays du monde, qu'ici en Europe, il y a une nation dont la vie est intimement liée a son Roi; c'est l'Espagne. Si les hommes a la volonté ferme et au coeur vaillant qui gouvernent maintenant et sont les auxiliaires loyaux du travail personnel de notre Roi, se décident a développer leurs orientations au delà les frontières, ils peuvent être ceux qui, dans une époque toute proche, réaliseront le désir ardent de notre Souverain: Notre Roi ira saluer nos frères de race, tous ceux qui, sans en avoir conscience personnellement Alphonse XIII, sont en Amérique, de fervents admirateurs du Roi brave et très espagnol qui avec sa sympathie se rend maître de toutes les volontés partout où il va.

EN LA CAPITANIA GENERAL DE BARCELONA UN DISCURSO DEL REY ANTE LA OFICIALIDAD DE SU EJERCITO

«Señores: Yo hablo siempre a mis oficiales sin doblez, con sinceridad, ya que animame el mismo espíritu que a vosotros, que al fin el Rey no es más que un soldado obligado a cumplir su deber. (Aplausos.) En estos momentos hay dos cosas importantes que merecen atención: una es la duda que abrigan los espíritus pusilánimes de que en España se iban a producir sucesos terribles si ausentábase por unos días los Reyes y el presidente del Directorio. ¡Qué error! Los que así pensaban desconocían al Ejército y al pueblo españoles. España sabe muy bien que hemos entrado por el camino de la salvación, y el Ejército y el pueblo quedaban aquí en nuestra ausencia para velar por la paz. España está unida, en el convencimiento de que es preciso demostrar al

Extranjero que quiere volver a ser lo que fué, y que no quiere ser una de esas naciones anémicas que liquidan sus presupuestos con déficit, que no quiere atacar a nadie, pero que aspira a estar preparada para defenderse.

La otra cosa que deseo hacer presente a la oficialidad de la cuarta región es que en nuestro viaje ha recibido el Ejército español, a quien yo representaba, indelebles manifestaciones de simpatía y de afecto. ¡Con qué afectuoso interés se estudiaban nuestros uniformes, nuestras costumbres, nuestra organización! Desearía, pues, en nombre del Ejército español, corresponder a esa simpatía, rogando al agregado militar italiano, aquí presente, que haga llegar a su Gobierno nuestra simpatía y nuestra gratitud por aquellos agasajos. Termino felicitando a la oficialidad por estar toda unida. Pase lo que pase, es preciso, fijaros bien, que estemos unidos el Rey, el Ejército y el país, pues estamos trabajando para la salvación de España.» (Ovación. Vivas al Rey y a España.)

Los Soberanos ante la Virgen del Pilar



Tan clamorosas y entusiastas demostraciones de cariño como en todas partes acogieron a nuestros Reyes durante las horas que permanecieron en Zaragoza. A la salutación que el alcalde dirigió a S. M. contestó D. Alfonso así: «Las palabras del alcalde, las manifestaciones que se nos han hecho, son reflejo de la nobleza y del pensamiento aragonés. Hace quince días salíamos de Valencia, donde nos despedimos de la Virgen de los Desamparados, y al presentarme ante el jefe de la Iglesia no podía yo olvidarme de otra advocación española de la Madre de Dios.» El momento más solemne de la estancia de los Soberanos en Zaragoza fué el que recoge la presente fotografía, en la que entran Sus Majestades rodeados del pueblo a dar gracias a la Santísima Virgen del Pilar, patrona venerada de los aragoneses. Seguidamente, los Reyes y el séquito bajaron a la cripta para visitar la tumba que guarda los restos del heroico jefe D. Rafael Valenzuela. La sepultura, adornada de coronas fúnebres, estaba orlada con la bandera española. Después visitaron la tumba del cardenal Soldevilla, donde se arrodillaron y estuvieron orando unos momentos. Desde Zaragoza envió el Rey al teniente coronel Franco, jefe del Tercio, este telegrama: «Acabo de rezar, acompañado de la Reina, ante la tumba de nuestro heroico jefe Valenzuela. Os saludo a todos. ¡Viva España! ¡Viva la Legión!»

ALMACENES RODRIGUEZ (S. A.)

Avenida del Conde de Peñalver (Gran Vía), 4.- Caballero de Gracia, 3

ARTICULOS DE TEMPORADA

Inmenso surtido en vestidos, abrigos, sombreros señora y caballero, peletería, ropa blanca, sastrería, zapatería, camisería, géneros de punto, colchas y mantas, alfombras y tapicerías.

Mantones propios para roperos.

Sección especial de mantones de Manila. - Últimas novedades.

Precios sin competencia

Gran exposición en el piso principal de todas las secciones de bisutería, perfumería, orfebrería y artículos para regalo.

E General Nouvilas

Una grata noticia nos place dar. Ayer, fué ascendido al generalato el bravo coronel de Infantería, don Godofredo de Nouvilas, ilustre amigo nuestro a quien de antiguo admiramos y queremos mucho en LA MONARQUÍA.

Militar noble y bizarra ejecutoria, hombre de singular energía y extraor-



El General D. Godofredo de Nouvilas

dinaria inteligencia, cultísimo, con arrestos de gran patriota y espíritu de honda fidelidad para nuestro Rey, el hoy general don Godofredo de Nouvilas se halla entre los que se juramentaron con la mayor firmeza para defender a España y al Trono en los momentos de peligro.

Algunos grajos y cucos, afectos a la politiquería, intentaron hace tiempo molestar al gran patriota, entonces presidente de la Junta de Defensa del Arma de Infantería.

A los que más se significaron en aquella campaña injusta, LA MONARQUÍA les dió respuesta adecuada.

Felicitemos hoy con la mayor efusión al nuevo general, defensor decidido de la Patria.

CASA DE LA MONTAÑA

Días pasados se inauguró en Madrid la Casa de la Montaña, entidad fundada por los montañeses que son conocidos nuestros.

Por el exceso de original del presente número, aplazamos para otro el ocuparnos ampliamente de la Casa de la Montaña. Hemos probado en muchas ocasiones nuestro arraigado afecto para Santander y su región. Es presidente honorario de la Casa de la Montaña un ilustre santanderino, a quien se profesa de antiguo cariño en LA MONARQUÍA: D. Juan José Ruano de la Sota; y presidente efectivo, otro también muy querido amigo nuestro, D. Francisco Setuain.

Financieros Ilustres

En números pasados, al hablar en nuestras páginas financieras de la actuación de las casas centrales que en Madrid tienen los Bancos Hispano-Americano y Urquijo, del Banco Guipuzcoano de San Sebastián y de la antigua y prestigiosa Banca Corrales, de Madrid, no consignamos a qué financieros deben su mayor esplendor actual dichas entidades.

Son alma del Banco Hispano-Americano D. Julián Cifuentes y D. Ramón Álvarez Valdés, cuyo prestigio se halla tan arraigado en el mundo de las finanzas. En el Banco Urquijo dan formidable impulso a los negocios D. Valentín Ruiz Senén y el Director, D. Javier

Amilio, hombres inteligentísimos conocedores de los intrincados laberintos bursátiles. El Banco Guipuzcoano de San Sebastián (una de las entidades de más justificada reputación, no sólo en España, sino en el extranjero), debe mucha de su prosperidad a la gestión admirable de su Director, el ilustre financiero D. Alberto de Elosegui, secundado inteligentísimamente en su actuación por D. Demetrio de los Mozos.

Y la Banca Corrales, de Madrid (una de las casas que más intensamente operan), ya se sabe debe su máximo renombre a la persistente y honrada labor de D. Juan Corrales y de su hermano.

El Cartel de la Legión

A la popular Empresa anunciadora Los Tirolenses, que con tanto acierto dirige don Manuel Pérez Aguirre, se debe la edición del cartel que ha publicado el ministerio de la Guerra, y en el cual aparece la figura de un legionario, aplicada la diestra a la boca, como deseando recoger la voz de llamamiento que simula dirigir a todos los mozos españoles y extranjeros que simpatizan con el credo bélico de la Legión.

Presta fondo a la figura una ciudad mora, con sus gallardos minaretes y sus típicas azoteas.

El cartel, en varios colores, es un verdadero alarde de buen gusto, por el que merece un elogio Los Tirolenses.

Compañía Trasatlántica

El vapor «Isla de Panay», de esta Compañía, realizará, salvo contingencias, una expedición a Filipinas y Extremo Oriente, saliendo de Coruña el día 3 del próximo mes de diciembre para Vigo, Lisboa y Cádiz, de donde saldrá el 7 para Cartagena, Valencia, Barcelona, y de este puerto el 13 para Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore, Manila, Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

El vapor «Reina María Cristina», de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 23 del corriente diciembre de Barcelona; el 24, de Valencia; el 26, de Málaga, y el 28, de Cádiz, para Puerto Rico y Nueva York, regresando directo a Vigo, Cádiz y Barcelona, y admitiendo pasaje y carga para ambos destinos.

Banco de Vigo

FUNDADO EN 1900

CAPITAL: 5.000.000 DE PESETAS

SUCURSALES Y AGENCIAS

en Pontevedra, Santiago, Orense, Villagarcía, Monforte, Noya, Carballino, Celanova, Verín, Chantada, Barco de Valdeorras y La Estrada.

DOMICILIO SOCIAL

AVENIDA DE GARCIA BORBON, NUMERO 2

VIGO

La espada del General Pavía para el Presidente del Directorio

En el Centro del Ejército y de la Armada, de Barcelona, se verificó el acto de entregar al general Primo de Rivera la espada de Pavía, adquirida por suscripción entre los socios civiles de dicho Centro.

El marqués de Estella fué acogido por el público con una ovación entusiasta.

En un salón estaba colocado el estuche que contenía la espada. En la empuñadura de ésta se lee: «Al general Pavía, su cuartel general, 3 de enero de 1874.»

En la presidencia tomaron asiento el general Mercader, el alcalde, el rector de la Universidad, el marqués de Sennenat, una representación de la Asociación de Inútiles y Desmovilizados y una delegación italiana, uno de cuyos miembros ostentaba la simbólica camisa negra.

El general Mercader se levantó y dijo que el homenaje que el elemento militar había rendido al general Primo de Ri-

vera en Capitanía era repetido por el elemento civil en los salones del Centro del Ejército y de la Armada.

El general Primo de Rivera dedicó un recuerdo muy afectuoso a la memoria del capitán general D. Manuel Padilla Rodríguez de Alburquerque, y teniendo en sus manos la espada que le regalaban, manifestó que nunca pudo suponer que dicha espada de hermoso pasado, llegase a sus manos. «Estas manos —dijo— que nunca serán frías y que sabrán regir los destinos de España.» Hace veinte días, cuando salí de Valencia, acompañando a los Reyes en su viaje a Italia, cuando partí de España, creí que cometría una ligereza al apartarme del puesto de peligro en estos momentos, y la víspera del viaje de retorno comprendí que mi partida había sido una inspiración acertada, una inspiración celeste. Y ahora os ofrezco lo único que os puedo ofrecer: mi acción personal, no mi persona, porque ésta nada vale, para realizar los mayores sacrificios, la mayor austeridad, el mayor trabajo, en servicio de la Patria, que todo lo merece.»

Salió después al balcón, y habló brevemente al público, que le ovacionó.

IBARRA Y COMPAÑIA

SEVILLA

LINEA REGULAR DE VAPORES ENTRE BII BAO, SEVILLA Y MARSELLA Y PUERTOS INTERMEDIOS

SERVICIO REGULAR QUINCENAL DE SEVILLA A NUEVA YORK Y LOS PRINCIPALES PUERTOS DE NUESTRA PENINSULA

Para informes en Sevilla: Oficinas de la Dirección y en los puertos, los Señores Consignatarios

Sociedad Española de Construcción Naval

(*)

Bonos de Construcción.—Emisión 15 de enero de 1921.—Amortización.

En el sorteo celebrado en el día de hoy, en el domicilio social, según fué anunciado el día 10 de octubre de 1923 en la «Gaceta de Madrid», número 285, han resultado amortizados los 960 Bonos de Construcción, correspondientes a las 96 bolas extraídas, según se detalla en el siguiente cuadro:

Número de las bolas	Núm. de los bonos amortizados	Número de las bolas	Núm. de los bonos amortizados	Número de las bolas	Núm. de los bonos amortizados
3	21 a 30	483	4.821 a 4.830	932	9.311 a 9.320
11	101 a 110	484	4.831 a 4.840	934	9.331 a 9.340
17	161 a 170	521	5.201 a 5.210	937	9.361 a 9.370
23	221 a 230	529	5.281 a 5.290	964	9.631 a 9.640
32	311 a 320	540	5.391 a 5.400	1.001	10.001 a 10.010
34	331 a 340	560	5.591 a 5.600	1.046	10.451 a 10.460
37	361 a 370	600	5.991 a 6.000	1.069	10.591 a 10.600
53	521 a 530	624	6.231 a 6.240	1.063	10.621 a 10.630
83	821 a 830	627	6.261 a 6.270	1.092	10.911 a 10.920
101	1.001 a 1.010	637	6.361 a 6.370	1.127	11.261 a 11.270
113	1.121 a 1.130	651	6.501 a 6.510	1.137	11.361 a 11.370
114	1.131 a 1.140	656	6.551 a 6.560	1.139	11.381 a 11.390
119	1.181 a 1.190	660	6.591 a 6.600	1.157	11.561 a 11.570
136	1.351 a 1.360	664	6.631 a 6.640	1.159	11.581 a 11.590
139	1.381 a 1.390	684	6.831 a 6.840	1.162	11.611 a 11.620
140	1.391 a 1.400	690	6.891 a 6.900	1.184	11.831 a 11.840
143	1.421 a 1.430	697	6.961 a 6.970	1.192	11.911 a 11.920
145	1.441 a 1.450	718	7.171 a 7.180	1.211	12.101 a 12.110
150	1.491 a 1.500	736	7.351 a 7.360	1.223	12.221 a 12.230
188	1.871 a 1.880	737	7.361 a 7.370	1.231	12.301 a 12.310
205	2.041 a 2.050	748	7.471 a 7.480	1.240	12.391 a 12.400
216	2.151 a 2.160	771	7.701 a 7.710	1.274	12.731 a 12.740
229	2.281 a 2.290	792	7.911 a 7.920	1.279	12.781 a 12.790
249	2.481 a 2.490	799	7.981 a 7.990	1.283	12.821 a 12.830
256	2.551 a 2.560	842	8.411 a 8.420	1.288	12.871 a 12.880
283	2.821 a 2.830	844	8.431 a 8.440	1.290	12.891 a 12.900
291	2.901 a 2.910	852	8.511 a 8.520	1.310	13.091 a 13.100
313	3.121 a 3.130	882	8.811 a 8.820	1.315	13.141 a 13.150
368	3.671 a 3.680	908	9.071 a 9.080	1.339	13.381 a 13.390
382	3.811 a 3.820	916	9.151 a 9.160	1.370	13.691 a 13.700
443	4.421 a 4.430	924	9.231 a 9.240	1.407	14.061 a 14.070
471	4.701 a 4.710	925	9.241 a 9.250	1.427	14.261 a 14.270

El pago de los antedichos Bonos de Construcción se efectuará a partir del día 15 del próximo mes de diciembre, a razón de 500 pesetas uno, previa deducción de los impuestos establecidos por el Estado y mediante facturas duplicadas que se facilitarán en los siguientes establecimientos de pago:

En Madrid: Bancos Urquijo, Español de Crédito e Hispano-Americano.

En Barcelona: Sociedad anónima Arnús Garí.

En Bilbao: Bancos de Vizcaya, de Bilbao, del Comercio, Crédito de la Unión Minera y Banco Urquijo Vascongado.

Los Bonos de Construcción amortizados deberán llevar unidos todos los cupones desde el número 13 al 48, ambos inclusive.

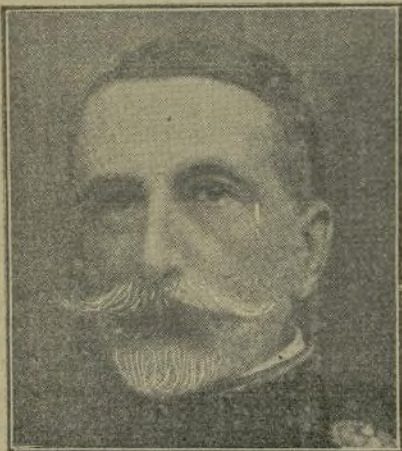
Madrid, 7 de noviembre de 1923.—El vicesecretario, J. de Aymerich.

NUESTRA MARINA

La Trasatlántica y sus Vapores

Es el primer buque mercante español que lleva el «compás giroscópico Perry», portentoso aparato que un hombre solo puede manejar, y que marca con precisión absoluta la dirección Norte. Lleva también dos ingenieros Marconi, que por la telegrafía sin hilos pueden establecer la comunicación a 3.600 millas de distancia, de suerte que a las cuarenta y dos horas de haber zarpado del puerto de Vigo, por ejemplo, pueden ya los pasajeros comunicar con la Habana.

La Compañía Transatlántica—su más



Excmo. Sr. Marqués de Comillas
Presidente de la Transatlántica

legítimo orgullo, su galardón más preciado—es una de las Compañías que merecen el nombre de beneméritas. Su admirable organización, su perfecto funcionamiento y el patriotismo que demuestra en todos sus actos, la hacen acreedora a la estimación de los españoles. Ella da la sensación del progreso de la Marina mercante hispana; por ella, la bandera española llegó a todos los puntos del globo, y gracias a ella, el comercio patrio puede tender su red por todos los continentes.

En verdad que no hay quien repare en estos hechos, que no otorgue a esta excelsa entidad los más cálidos y más vibrantes elogios. Se los merece plenamente, y para que no se diga que un exceso de admiración nos impulsó a escribir de este modo, razonaremos los asertos trazados, los rasgos principales del funcionamiento de esta Compañía.

La parte oficial, pues, patentiza su normal funcionamiento.

En lo que pudieramos llamar aspecto comercial de la Empresa, esta es la finalidad para la cual se constituyó, debemos decir que todos sus barcos, sin excepción de ninguna clase, están provistos de cuantos adelantos son necesarios al «confort» del viajero. La Compañía se

cuidó siempre de unir las mayores comodidades a la rapidez en los viajes.

Y, en cuanto a su servicio, no cabe sino decir que es de primer orden, y que todos los vapores cuentan con iluminación eléctrica, cámaras frigoríficas, salones para señoras y fumadores, bibliotecas, sala de música e instalación completa de telegrafía sin hilos.

La Compañía Transatlántica tiene organizados viajes circulares por sus líneas de Cuba y Méjico, vía Nueva York, des Empresas extranjeras, tales como la Pacific Steam Navigation, la Sud Americana de Vapores, la Pacific Railwáy, el ferrocarril de Panamá y otras. De esta suerte, el pasajero puede llegar al término de su viaje sin otra preocupación que la del transbordo personal.

Por ejemplo. El viaje de los Estados Unidos a Filipinas puede hacerse en inmejorables condiciones, utilizando la línea de Cuba y Méjico, vía Nueva York, en el viaje de verano, y la línea directa a Filipinas.

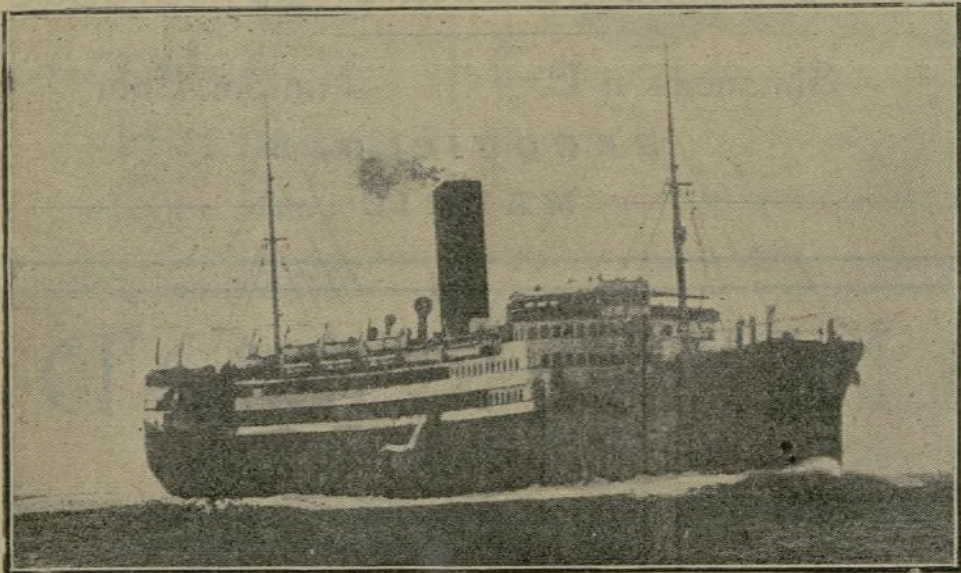
Otro viaje interesante es el de Inglaterra a Buenos Aires. Puede hacerse también por las líneas de Filipinas a Buenos Aires, permitiendo al viajero, según las épocas, una estancia en España, para visitar sus ciudades más importantes.

También puede hacerse el viaje desde Europa a los puertos del Océano Pacífico en los vapores de la Transatlántica,



Escalera de subida al «hall» del
«Alfonso XIII»

combinaciones, como antes queda apuntado, con las más poderosas Empresas



El nuevo vapor «Alfonso XIII»

pues esta Compañía tiene establecidas de navegación y ferroviarias, tales como la Pacific Mail, la Sud Americana de Vapores, la Pacific Steam Navigation, la Pacific Railwáy, el ferrocarril de Panamá y otras.

Todo ello, por lo que se refiere a América y Oceanía, es importantísimo; pero no deja de serlo igualmente la facilidad que brinda a los turistas el poder combinar viajes de recreo de mayor o menor duración, según el tiempo de que dispongan, para visitar distintos puertos de España, Italia, Africa, Portugal e Inglaterra.

Así, por ejemplo: Para visitar las costas españolas desde Cádiz a Barcelona, o viceversa, pueden utilizarse cinco salidas mensuales; para Portugal y el Cantábrico, tres, y para los puertos de Italia, dos.

Igualmente ofrece la Compañía Transatlántica viajes de recreo por las costas andaluzas, levantinas, cantábricas, por Portugal y por Inglaterra, con periódica regularidad y con toda clase de combinaciones para poder admirar cuanto hay de artístico y de sublime en las capitales del interior.

No puede decirse más en pro de la Compañía Transatlántica. Con la enumeración de su cometido basta para que, a los labios de todos, surja la frase cordial de sincera admiración al benemérito marqués de Comillas y al digno director y vicepresidente de la Transatlántica, D. Javier Gil Becerril, senador del Reino y valiosísima personalidad social. A estas dos personalidades les ayuda con singularísima actividad e inteligencia el secretario de la Compañía Transatlántica, D. Manuel Romero Vagües.

LA BASCONIA

Una entidad a la que deben gratitud todos los obreros

Una de las entidades industriales que más pródicamente cuidan de las mejoras a sus obreros es la Compañía Basconia, de Bilbao, presidida en su Consejo de Administración por el benemérito prócer D. Juan X. de Gandarias.

De verdadera tutela puede denominarse la protección moral y económica que el elemento directivo de la «Basconia» dispensa a sus numerosos obreros. Esto supone una acción social en extremo loable, ejemplar conducta que debieran imitar otras entidades, a fin de establecer la mejor armonía en las relaciones entre patronos y obreros.

La fábrica de esta importante Sociedad, cuyo valor ascendía a 20.394.289 pesetas, y fué luego aumentado en más de otro millón de pesetas, está compuesta de varios cuerpos de edificio verdaderamente grandiosos por su amplitud. Solamente una Central termo-eléctrica tiene una valoración de pesetas 655.818.

Esta central es de 1.500 kilovatios, y está compuesta de un tubo alternador Brown Roveri y de dos calderas semimarinas Babcock and Wilcox de 2.000 caballos cada una, resultando la fuerza producida a precios más reducidos que los calculados.

Forma también parte del aumento la mejora y ampliación de los talleres de construcciones metálicas y la adquisición de maquinaria. En ello se invirtieron 252.167 pesetas, y fué altamente remunerador el gasto, porque al aumento de valor de la fábrica se añadió también una mayor capacidad productiva.

Asimismo, en este capítulo de aumentos figura un acumulador hidráulico que costó 22.443 pesetas y un taller de calibrar redondos que consumió 20.000 pesetas, que con otros aspectos y mejoras hicieron subir el valor de la fábrica como antes decimos, en más de un millón de pesetas.

Para gratificaciones y subvenciones destinadas a fines de cultura y beneficencia ha desembolsado la Basconia la respetable suma de 105.743,25 pesetas.

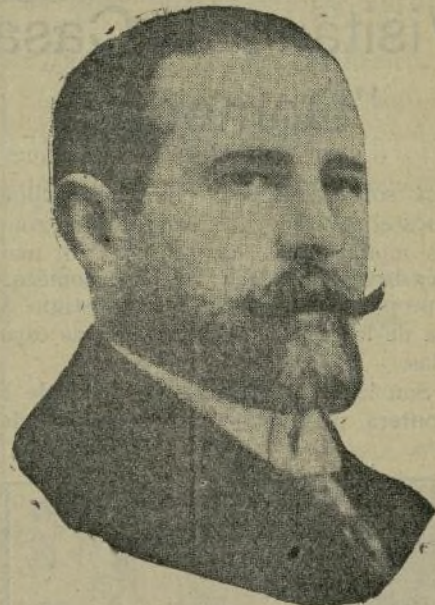
Para terminar este rápido bosquejo sólo diremos que el activo de esta Compañía Anónima asciende a 34.153.053,78 pesetas, lo que da la medida de su progreso y de su importancia social.

Tan halagüeña evolución débese, sin duda, al Consejo de Administración, integrado por ilustres personalidades muy cuidadosas de la buena marcha del negocio.

Asimismo, corresponde un aplauso al digno jefe administrativo de la entidad, D. Jesús Chirapom, inteligencia brillante puesta al servicio del mejor éxito de

su cargo. Y como complemento de esta gestión afortunadísima, cabe tributar un elogio a D. José Luis Costa, secretario del Consejo de Administración, que secundó con entusiasmo la labor del señor Chirapom.

Y cerramos estas líneas informativas repitiendo lo que al principio consigna-



Excmo. Sr. D. Juan Tomás Gandarias
Presidente de «La Basconia»

mos: que la Basconia es una entidad modelo, verdaderamente tutelar para sus obreros, y con su presidente del Consejo administrativo, que encarna por sí sólo los éxitos industriales constantes de esta poderosa Sociedad anónima.

En el próximo número seguiremos ocupándonos de esta prestigiosísima entidad, que merece ser conocida de todo el mundo, y a la que deben gratitud España y la causa del orden, pues es la entidad que cuida extraordinariamente de mejorar las condiciones en que trabajan sus obreros.

Palacio de Hielo

La distracción más
"chic," de la temporada
Entrada y consumición
por 5 pesetas

Patinaje, de diez y media a una y de cuatro a ocho y media.
Gran orquesta. Partidos de Hockey. Te-baile a las siete.

INFORMACIÓN CARTELERIA

Teatro y Espectáculos

MADRID

ESLAVA

El elegante teatro de Eslava continúa llenándose diariamente con las representaciones de la comedia poética, de Eduardo Marquina, «Una noche en Venecia».

El éxito inmenso de esta obra recuerda el que la anterior temporada obtuvo «El pavo real», del mismo ilustre autor.

Catalina Bárcena hace en «Una noche en Venecia» una de sus más admirables creaciones escénicas, siendo ovacionada constantemente.

LATINA

Loreto Prado y Enrique Chicote realizan una labor brillantísima, como suya, en la revista, recientemente estre-

nada, que lleva por título «¿A qué teatro vamos? o Comedias y comediantes».

Todo Madrid va desfilando por la sala de la Latina para aplaudir a los eminentes y populares actores en dicha revista, que, por las trazas, va a llegar a la centena de representaciones.

ROMEA

Estos días actúan en el lindo escenario de Romea las aplaudidísimas estrellas Consuelo López, Fina de Granada, Carmen Vargas y Luisita Estesio.

Mikasa Chokichi, The 3 Jell de Sisters, hacen también las delicias del público.

Los lunes y sábados aristocráticos y miércoles de moda están siempre concurridísimos.

Al pasar por Jerez

Visitando la Casa "Domecq",

La sola enunciación de este apellido evoca el recuerdo gratísimo de dos grandes monárquicos que se llamaban marqués de Casa Domecq y D. José Domecq y al propio tiempo significa el prestigio de una de las más afamadas bodegas españolas.

Son las más antiguas de Jerez de la Frontera, pues data nada menos que del



El marqués de Casa Domecq, con la copa que obtuvo su ganado caballar en reciente concurso.

año 1730, y por ellas desfila todo el año una constante caravana de turistas nacionales y extranjeros amantes de Andalucía y sus glorias industriales.

La antigüedad de la Casa tiene además para el consumidor un valor y una garantía excepcionales, pues dado el sistema de añadas y soleras que constituyen el mejoramiento de los vinos de Jerez, puede creerse verosímil que cuando se afirma que uno de ellos tiene tantos años, aunque la cifra sea alta, no se trate de sorprender al comprador. Y si la antigüedad de la casa se deduce de aquella verosimilitud, cuando se conoce la seriedad con que procede, y que es su más significativa característica, y la escrupu-

losidad con que se llevan los inventarios, entonces puede creerse la aseveración a pies juntillos.

Y de ahí que sea posible probar vinos de siglo y medio de vejez, con sus ciento cincuenta años de verdad, sin la trampa ni cartón en que a veces suelen caer otras casas que, establecidas recientemente, ofrecen como vinos muy añejos aquellos cuyo origen desconocen.

Y si en el ramo de vinos confirman los triunfos obtenidos por sus antiguos directores; la Casa Domecq cuenta con otros éxitos: los de las hermosas ganaderías que posee el actual Marqués de Casa Domecq ilustre amigo de LA MONARQUÍA. De ellas hubimos de ocuparnos en anteriores informaciones, así como de los premios que alcanzaron en concursos recientes.

Por sus vinos y sus ganados, el aristocrático nombre de Domecq tiene en el mercado nacional un lugar distinguidísimo.

LOS ALMACENES RODRIGUEZ EN ESTOS DIAS

Estos días tuvimos ocasión de entrar varias veces en los Almacenes Rodríguez, en el espléndido establecimiento de la Avenida del Conde de Peñalver, que puede, no ya compararse, sino competir ventajosamente con los almacenes de más importancia mundial.

Estos días, en los Almacenes Rodríguez, se agolpa incesantemente una multitud que va a adquirir ya regalos para Pascua. En la sección de juguetes hay verdaderas preciosidades.

Tenemos que felicitar a nuestros buenos amigos los Sres. Gancedo, por el impulso y éxito que supieron dar a los Almacenes Rodríguez.

El Director, D. Juan Fernández Peña, es un hombre de poderosa actividad y gran inteligencia, al que se debe en gran parte el triunfo de los Almacenes Rodríguez en la actualidad.

La Institución Cervera

Esta admirable institución, fundada en 1903 por D. Julio Cervera Baviera, ingeniero eminente, es la única entidad española de Escuelas Internacionales por correspondencia que se halla difundida profusamente en el extranjero. Sin hipérbole, puede afirmarse que es la más importante de Europa y de mayor prestigio en América, y oficialmente son reconocidos sus títulos y diplomas.



Don Julio Cervera Baviera

Retirado del Ejército, al que perteneció durante algún tiempo como oficial de Ingenieros, prestando brillantísimos servicios, dedicóse por entero a la enseñanza con la mayor actividad y entusiasmo. De este amor al estudio nacieron las Escuelas Internacionales por correspondencia, donde forman su intelecto y adquieren su ciencia centenares de ingenieros electricistas, ingenieros mecánicos, ingenieros agrícolas y profesores de electroterapéutica. La amplitud de sus conocimientos y la base científica de una carrera, estudiada a conciencia, le dieron los mejores elementos de triunfo, y sus Escuelas se acreditaron en poco tiempo.

En la actualidad están en todo su apogeo. La labor realizada año tras año por este hombre benemérito ha obtenido su fruto. D. Julio Cervera puede sentirse orgulloso de sus triunfos. Su nombre ilustre va unido a la plana mayor del profesorado en España.

Los Tranvías de Barcelona

Merced a la dirección inteligentísima del ilustre marqués de Foronda, que desde hace muchos años viene al frente de la Sociedad de Tranvías de Barcelona, este servicio está montado en la ciudad condal a la altura de los mejores del extranjero, como corresponde a una capital de la importancia de Barcelona, que en todos los órdenes del progreso no cesa de avanzar rápidamente.

Las iniciativas del marqués de Foronda son constantes y en extremo fructíferas, tanto para el mejor funcionamiento del servicio de tranvías como para los intereses urbanos de la capital de Cataluña.

No hace muchos meses establecióse una nueva línea de circunvalación, mejora que el público barcelonés acogió con gran agrado por las muchas ventajas que venía a reportar al vecindario. Este nuevo servicio dispone, como los demás, de coches cómodos y elegantes de gran capacidad, que hacen el recorrido a diversos pueblos.

El servicio dentro de la población ha sido aumentado considerablemente, y la Compañía ha realizado en parte, y llevará a cabo totalmente—aparte de las sesenta líneas distintas establecidas—, las siguientes transformaciones:

Línea de la Reforma, por la calle de Bilbao, Rambla de Cataluña, Consejo de Ciento, Claris, plaza de Antonio López; líneas de entrada en la Exposición; línea Rambla de Cataluña a San Martín, con ramal al Clot; línea Rambla Cataluña por Consejo de Ciento a Hostafranch; vía ancha de Bonanova a Pedralbes; vía ancha línea de Casa Antúnez; modificación y ampliación de la vía de Putxet; tercer carril en la línea de Horta; tercer carril en la plaza de la Universidad; tercer carril en la línea Garriga Montaner, y tercer carril plaza de Universidad, Aribau, Diagonal, carretera de Sarriá.

Difícilmente se encontrará fuera de España un servicio tranviario tan completo, ordenado y económico como el de Barcelona, cuya Empresa goza del mayor prestigio, tanto por la personalidad de su director como sus constantes deseos de servir los intereses del público.

Joyería y Platería SANZ

Montera, 29 Madrid

Cerámicas y Cristalerías Inglesas

Simancas y C.^a

Mintóm Chin

BARQUILLO, 5

MADRID

NEW ENGLAND

OBJETOS DE ARTE

Carrera de San Jerónimo, 24

MADRID

LA COLONIA GÜELL

En Santa Coloma de Cervelló, a escasa distancia de la Ciudad Condal, hallase instalada la hermosísima Colonia Güell, que es, ciertamente, el establecimiento industrial de mayor prestigio de la región catalana.

Nada menos que diez y siete cuerpos de edificio componen la grandiosa fábrica, montada según los más modernos adelantos, tanto por lo que a su instalación se refiere, como por lo que atañe a su maquinaria, accesorios mecánicos y procedimientos de producción. El más capáz de los referidos cuerpos consta de cuatro pisos. El primer piso está destinado a la maquinaria correspondiente a las operaciones de preparación que efectúan 38 máquinas; en el segundo existen nueve máquinas de retorcer y 10 de hilar, y otras muchas de esta última clase ocupan el tercero, destinado al tramado de las diferentes clases que se fabrican. Fronterizo a dicho cuerpo de edificio existe, otro compuesto de un solo piso, que se destina a instalación de calderas para extracciones, pues la fuerza para funcionamiento de la fábrica se obtiene por 120 motores eléctricos, desarrollando 2.000 H.P. Improbable tarea sería ir describiendo con algún detalle todas las instalaciones de la Colonia Güell, llenaría varias columnas. La Colonia Güell, independientemente de su indudable importancia como establecimiento industrial, tiene una significación extraordinaria co-

mo Instituto social, siendo tal vez este punto el que más interesa al visitante. Constituye la Colonia propiamente dicha, un pintoresco y delicioso pueblo, compuesto de 140 casas para obreros, y en el cual hallan estos todo cuanto puede hacer su vida fácil, económica y amena; una bien organizada Cooperativa de consumo proporcionales víveres y artículos de uso ordinario en las apetecidas condiciones de baratura; un doctor cuida de su asistencia corporal; un sacerdote, del servicio religioso, y varios maestros y maestras, de la cultura intelectual de sus hijos. Además de la Iglesia y de la escuela, cuenta la Colonia con un gimnasio al aire libre y un teatro.

D. Santiago Güell, barón del mismo apellido ilustre, es quien actualmente dirige la Colonia que fundara su padre, aquél procer insigne de inolvidable memoria, que se llamó Don Eusebio Güell y quien, como su progenitor trabaja tan noble y ardorosamente en pro del obrero y del máximo prestigio industrial de Cataluña.

Unas aguas de renombre universal

Las mejores aguas de España como purgantes, depurativas, antibiliosas y antiherpéticas son, a no dudar, las minero-medicinales de Carabaña.

En cuantas Exposiciones y concursos se presentaron fueron premiadas con medallas que acreditan su excelencia insuperable.

El manantial pertenece, como es sabido, a la distinguida señora viuda e hijos de D. J. Ruperto Chávarri, y desempeña la gerencia del negocio con gran acierto D. Alvaro de Murga, personalidad competentísima, merced a cuyas admirables iniciativas acrecentóse la fama mundial de que gozan las Aguas de Carabaña.

Pedro Domecq

VINOS Y COÑAC

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.

Casa fundada en el año 1730

DIRECCIÓN:

Pedro Domecq y C.^a

JEREZ DE LA FRONTERA

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Domicilio: Madrid, Alcalá, 53

CAPITAL SOCIAL

1.000.000 DE PTAS. SUSCRITO - 505.000 PTAS. DESEMBOLSADO

Autorizada por Reales órdenes de 8 de Junio de 1909

y 22 de Junio de 1910.

Efectuados los depósitos necesarios

Seguros mutuos de vida: Supervivencia, revisión y ahorro

Seguros de accidentes ferroviarios

Aprobado por la Comisión General de Seguros.

La Unión y el Fénix Español



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la VIDA. - Seguros contra INCENDIOS. - Seguros de VALORES
Seguros contra ACCIDENTES. - Seguros MARITIMOS (Casos y mercancías)

ALCALÁ, 43.-MADRID

Recomendamos a nuestros lectores y lectoras visiten la Joyería de

RAMON PEREZ MOLINA

Carrera de San Jerónimo, 29

En sus escaparates y en su establecimiento se ven verdaderas preciosidades

Corrales Hermanos

BANCA Y CAMBIO

MAYOR, 4.-MADRID

Órdenes de Bolsas, descuento de cupones, giros y negociaciones sobre todas las plazas de España y Extranjero.

Cambio de toda clase de moneda y billetes nacionales y extranjeros, compra de lingotes de oro, plata y platino.

Grandes Partidos de Pelota

SAN SEBASTIÁN

Frontón Jai-Alai

Frontón Moderno

Paseo de Ategorrieta

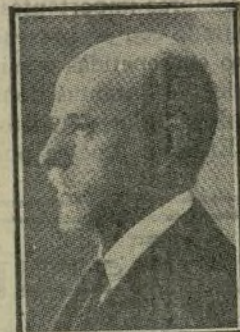
Paseo de Atocha

Todos los días a las CUATRO de la tarde, emocionantes partidos de pelota por los más renombrados pelotaris

Ayuntamiento de Madrid

INSTITUCION CERVERA

Valencia (ESPAÑA)



DIRECCION:

Julio Cervera Baviera

INGENIERO

fundador, en el año 1903, del sistema de enseñanza por correspondencia.

Es una institución internacional de enseñanza.

La más importante de Europa

Enseñanza por correspondencia.

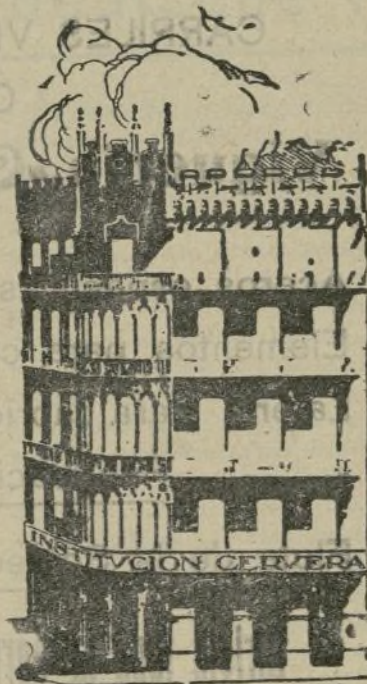
Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Construcción, Arquitectura, Ingeniería, Electroterapia, Automovilismo, Aviación.

Tenemos Ingeniero, Arquitecto, y alumnos de las anteriores especialidades en todo

el mundo.

La institución se halla incorporada a la Universidad Oriental de Washington y filiada a la Internacional Academia Unión.

Los títulos y diplomas son reconocidos oficialmente en América



Institución Cervera

VALENCIA (España).

LA PRESTIGIOSA CASA LOEWE

Para regalos de Pascuas, Año Nuevo y Reyes, es la más recomendable de Madrid la Casa Loewe. En ella se encuentran objetos del mejor gusto, distintivo de cuantos productos figuran en este elegante establecimiento, sito en Barquillo, 7, esquina a San Marcos.

Su Majestad la Reina doña Victoria ha visitado muchas veces la Casa Loewe, efectuando compras importantes. Asimismo, han honrado con su presencia el establecimiento en repetidas ocasiones Sus Altezas Reales las infantas doña Isabel, doña Paz y doña Pilar. Nuestro querido amigo D. Enrique Loewe puede estar

orgulloso con justicia de la predilección que por su Casa muestra la Real Familia.

Próximamente ya las festividades de Pascuas, recomendamos a nuestros lectores que, para efectuar los regalos de estos días, no dejen de visitar la Casa Loewe, donde hallarán productos de exquisito gusto y gran utilidad práctica.

LUIS SÁNZ

JOYERÍA Y PLATERÍA

Montera, 54. - Madrid

M. Espuñes y Compañía

GRAN FABRICA DE PLATERIA

Madrid, Sevilla, 2.-Fábrica, O'Donnell, 43

Depósito en Barcelona: Fontanella, 8

L. A. Sedó en Comandita

EXPORTACIÓN

Fábrica en Esparraguera de tejidos con hilos de color

Despacho y Gerencia: Ronda de San Pedro, 3 y 5 - BARCELONA

GRANDES ALMACENES DE PELETERIA

ALESANCO

CARRETAS, 6

La casa más surtida y económica

Visítad sus escaparates

MAYOR :: DETALL :: ENVIOS A PROVINCIAS

José Sarabia y Sigler

Artículos de lujo y alta novedad

Cristalería fina :: Porcelana fina

VIENA PRAGA

GRAN VIA A - SAN SEBASTIÁN

PERERA Joyería y Platería

Avenida del Conde de Peñalver, 21

MADRID

LA CERÁMICA INGLESA

Cristalería y Porcelana artística

Alcalá, 41

MADRID

Sociedad Altos Hornos de Vizcaya BILBAO

Fábricas en Baracaldo y Sestao

LINGOTE ALACOK, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martín Siemens
ACEROS Bessemer y Martín Siemens, en perfiles de distintas clases y dimensiones

CARRILES VIGNOLE, pesados y ligeros para ferrocarriles, minas y otras industrias

CARRILES PHOENIX O BROCA, para tranvías eléctricos

Viguería.-Chapas Gruesas y finas.-Chapas magnéticas

para transformadores y dinamos

Aceros especiales obtenidos en horno eléctrico.-Grandes piezas de Forja, Rodas, Codastes, Elementos para cañones.-Fabricación especial de hojadelata.-Cubos y Baños galvanizados.-Latería para fabricación de envases.-Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Fabricación de Sulfato de Amónico, Alquitrán, Naftalina, Benzol y Toluol

Flota de la Sociedad: OCHO vapores con 33.600 toneladas de carga

Dirigid toda la correspondencia a Altos Hornos de Vizcaya, Apartado, 116.-BILBAO